

Manius Curius Dentatus maximā frugalitāte utebatur, quo\* facilius divitias contemnere posset. Die quōdam Samnitium legati ad eum venerunt. Ille se in scamno assidentem apud focum et ex ligno catillo cenantem eis spectandum\* prae-buit. Samnitium divitias contempsit et Samnites paupertatem eius mirati sunt. Nam eum ad eum magnū pondus auri publice missum attulissent, ut\* eo uteretur, vultum risu solvit et protinus dixit: «Super Vacanae, nē dicam ineptae, legationis ministri, narrate Samnitibus Manium Curium malle locupletibus imperare quam ipsum fieri locupletem; et mementote me nec acie vincī nec pecuniā corrumpi posse».

Δευτ. Προτάσεις

- Α τελική (βυζυγιστική)
- Β χρονική ... συμπ: 16τορ.
- Γ τελική
- Δ τελική (παρενθετική)

imprecaτε: α' όρος βύζυγ. \*  
 quāt... fieti: β' όρος βύζυγ. \*3

Ανάλυση

1 υποκ. ρήματος	19 προβδ. τόπου σταθμ	37 προβδ. τρόπου	55 αντ. ρήμ. (είδ. απαρ)
2 επιθ. προβδ.	20 προβδ. τόπου (προελ.)	38 επιθ. μτχ. παράθεση	56 αντ. απαρ (57)
3 αφ. οργ. ή αντικ.	21 επιθ. προβδ.	39 ρήμα Samnites	57 αντικ. απαρ. (τελ. απ)
4 ρήμα	22 κατηχ. μετχ. (24) ή (χρον. τροπ. στο ρήμα)	40 αντικ	58 προβδ. ποσού *3
5 προβδ. τρόπου	23 π. αιτιο στο χειρουνό. και αντικ. στο 25	41 ρήμα υπ. 1	59 υποκ. απαρ. (60) *3
6 αντικ. απαρεμφ.	24 χειρουνό. και υποκ. ή κατηχ. προβδ.	42 αντικ.	60 αντικ. απαρ. (55) *3
7 αντικ. (τελ. απαρ)	25 ρήμα	43 αφ. τρόπου	61 κατηχ. ορ. *3
8 ρήμα	26 γεν. κτητ.	44 ρήμα υπ. 1	62 ρήμα vos: υποκ
9 αφ. χρόνου	27 αντικ.	45 προβδ. χρόνου ή τροπ	63 υποκ. απαρ (65, 67)
10 επιθ. προβδ.	28 ρήμα - ille	46 ρήμα	64 αφ. οργανική (μέβου) ή χρον. τροπ
11 γεν. κτητ.	29 υποκ. ρήμ.	47 επιθ. προβδ.	65 τελ. απαρ. αντ. 68
12 υποκ. ρήμ.	30 αντικ. ρήμ.	48 ρήμα ego υπ	66 αφ. μέβου (οργαν.)
13 κίνηση προς πρόβ	31 γεν. κτητ.	49 επιθ. προβδ.	67 τελ. απαρ. αντ. 68
14 ρήμα	32 ρήμα	50 γεν. αντικ. κτητ. ή χαρακτ. χυδ. ορ.	68 είδ. απαρ. αντ. (62)
15 υποκ. ρήμ.	33 κίνηση προς πρόσωπο	51 παράθεση	* τα υποκ. που χέτουν
16 αντικ. ρήματος χειρουνό. και	34 επιθ. προβδ.	52 ρήμα ένν. vos υποκ	εύκοστα εννοούνται.
17 προβδ. τόπου	35 αντικ. ρήμ.	53 αντικ. ρήμ. έμμ.	
18 κατηχ. μετ. (24) ή (χρον. τροπ. στο ρήμ)	36 γεν. διααρ. ή περιεχ.	54 υποκ. απαρ (55)	

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ 36

Ο Μάνιος Κούριος Δεντάτος ήταν πάρα πολύ ολιγαρκής, για να μπορεί να περιφρονεί ευκολότερα τα πλούτη. Μια μέρα ήλθαν σε αυτόν απεσταλμένοι των Σαμνιτών. Αυτός παρουσιάστηκε στα μάτια τους καθισμένος δίπλα στη φωτιά σε ένα σκαμνί και τρώγοντας από ένα ξύλινο πιάτο. Περιφρόνησε τα πλούτη των Σαμνιτών και οι Σαμνίτες θαύμασαν τη φτώχεια του. Ενώ δηλαδή του έφεραν από μέρος της πολιτείας τους πολύ χρυσάφι, για να το κάνει ό,τι θέλει, γέλασε μαλακώνοντας το αυστηρό πρόσωπό του κι απάντησε αμέσως: «Μέλη αυτής της περιττής, για να μην πω ανόητης, πρεσβείας, πείτε στους Σαμνίτες πως ο Μάνιος Κούριος προτιμάει να εξουσιάζει τους πλούσιους παρά να γίνει πλούσιος ο ίδιος· και θυμηθείτε πως εμένα ούτε στη μάχη μπορούν να με νικήσουν ούτε με χρήματα να με διαφθείρουν».

### Μάθημα XXXVI: Μια απόπειρα δωροδοκίας

1-2. Οι τελικές προτάσεις

3. Ο προσδιορισμός του σκοπού